32005L0067

DIREKTIVA KOMISIJE 2005/67/EZ

od 18. listopada 2005.

o izmjeni, radi prilagodbe, priloga I. i II. Direktivi Vijeća 86/298/EEZ, priloga I. i II. Direktivi Vijeća 87/402/EEZ i priloga I., II. i III. Direktivi 2003/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na homologaciju tipa traktora za poljoprivredu i šumarstvo

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 86/298/EEZ od 26. svibnja 1986. o stražnjim zaštitnim konstrukcijama za slučaj prevrtanja uskih traktora na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo ([1]), a posebno njezin članak 12.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 87/402/EEZ od 25. lipnja 1987. o zaštitnim konstrukcijama za slučaj prevrtanja, ugrađenim ispred vozačkog sjedala uskih traktora na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo ([2]), a posebno njezin članak 11.,

uzimajući u obzir Direktivu 2003/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o homologaciji traktora za poljoprivredu i šumarstvo, njihovih prikolica i priključnih vučenih strojeva, kao i njihovih sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica i o stavljanju izvan snage Direktive 74/150/EEZ ([3]), a posebno njezin članak 19. stavak 1. točke (a) i (b),

budući da:

(1) Direktivom 2003/37/EZ se uvodi ugradnja sidrišta sigurnosnih pojasa kao novi zahtjev za homologaciju tipa vozila kao cjeline za poljoprivredu ili šumarstvo u skladu s Direktivom Vijeća 76/115/EEZ od 18. prosinca 1975. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na sidrišta sigurnosnih pojaseva motornih vozila ([4]). Kako se Direktiva 76/115/EEZ odnosi na homologaciju tipa vozila koja nisu poljoprivredna, potrebno je propisati koje zahtjeve te Direktive treba primjenjivati na određene traktore za poljoprivredu i šumarstvo.

(2) Zahtjevi u Dodatku 1. Prilogu I. Direktivi 76/115/EEZ za naprijed okrenuta središnja sjedala vozila kategorije N_3 su prikladni za traktore najveće konstrukcijske brzine od 40 km/h ili manje.

(3) Vijeće OECD-a je 29. ožujka 2005. potvrdilo Odluku C(2005) 1 koja uspostavlja nove verzije OECD kodova za ispitivanje traktora za poljoprivredu i šumarstvo.

(4) Upućivanje na OECD kodove je potrebno prilagoditi u direktivama 2003/37/EZ, 86/298/EEZ i 87/402/EEZ kako bi se Odluka C(2005) 1 Vijeća OECD-a uzela u obzir.

(5) Stoga se direktive 86/298/EEZ, 87/402/EEZ i 2003/37/EZ moraju na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Predviđene odredbe ove Direktive u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanom prema članku 20. stavku 1. Direktive 2003/37/EZ,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilozi I., II. i III. Direktivi 2003/37/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom I. ovoj Direktivi.

Članak 2.

Prilozi I. i II. Direktivi 86/298/EEZ mijenjaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi.

Članak 3.

Prilozi I. i II. Direktivi 87/402/EEZ mijenjaju se u skladu s Prilogom III. ovoj Direktivi.

([1]) SL L 186, 8.7.1986., str. 26. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 2003.
([2]) SL L 220, 8.8.1987., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 2003.
([3]) SL L 171, 9.7.2003., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/13/EZ (SL L 55, 1.3.2005., str. 35.)
([4]) SL L 24, 30.1.1976., str. 6. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 96/38/EZ (SL L 187, 26.1.1996., str. 95.)

Članak 4.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 2005. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 5.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova je Direktiva upućena država članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. listopada 2005.

Za Komisiju

Günter VERHEUGEN

Potpredsjednik

PRILOG I.

Prilozi I., II. i III. Direktivi 2003/37/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu I., dijelu 4, točki 3.6.1. riječi „OECD kodom 1 ili 2” zamjenjuju se s „OECD kodom 2”.

2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) u retku 26.1. poglavlja B. dijela I. riječi „Sidrišne točke za sigurnosne pojaseve” zamjenjuju se sa „Sidrišta sigurnosnih pojasa ([3]).

([3]) Najmanji broj sidrišnih točaka zahtijevanih za traktore kategorija T1, T2, T3, C1, C2 i C3 je dva, određen u Dodatku 1. Prilogu I. Direktivi 75/115/EEZ za naprijed okrenuta središnja sjedala vozila kategorije N_3. Ispitna opterećenja utvrđena u točkama 5.4.3. i 5.4.4. Priloga I. toj Direktivi za vozila kategorije N_3 primjenjuju se za traktore tih kategorija.”

(b) dio II.C poglavlja B zamjenjuje se sljedećim:

„*Dio II.C*

Sukladnost s OECD standardnim kodovima

Izvještaji o ispitivanju (potpuni) u skladu s niže navedenim OECD kodovima mogu se upotrijebiti umjesto izvještaja o ispitivanju sastavljenim u skladu s odgovarajućim pojedinačnim direktivama.

Broj naveden u tablici u dijelu I. (pojedinačne direktive)		Predmet	OECD kodovi (*)
10.1.	77/536/EEZ	Službena ispitivanja zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje)	Kod 3
26.1.	76/115/EEZ		
16.1.	79/622/EEZ	Službena ispitivanja zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje)	Kod 4
26.1.	76/115/EEZ		
19.1.	86/298/EEZ	Službena ispitivanja stražnjih zaštitnih konstrukcija na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo	Kod 7
26.1.	76/115/EEZ		
21.1.	87/402/EEZ	Službena ispitivanja prednjih zaštitnih konstrukcija na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo	Kod 6
26.1.	76/115/EEZ		
	SD (**)	Službena ispitivanja zaštitnih konstrukcija na traktorima na gusjenicama za poljoprivredu i šumarstvo	Kod 8
26.1.	76/115/EEZ		

(*) Izvještaji o ispitivanju moraju biti u skladu s Odlukom C(2005) 1 OECD-a. Istovrijednost izvještaja o ispitivanju može se priznati samo za sidrišta sigurnosnih pojasa ako su ispitana.
Izvještaji o ispitivanju u skladu s kodovima prema Odluci C(2000) 59 kako je zadnje izmijenjena Odlukom C(2003) 252 mogu se također prihvatiti tijekom prijelaznog razdoblja od jedne godine računajući od dana objave Odluke C(2005) 1 OECD-a na web-stranici OECD-a, tj. do 21. travnja 2006.
(**) SD: bit će obuhvaćeno pojedinačnom direktivom.”

3. U Prilogu III., dijelu I.A, točki 3.6.1. riječi „OECD kodom 1 ili 2” zamjenjuju se s „OECD kodom 2”.

PRILOG II.

Prilozi I. i II. Direktivi 86/298/EEZ mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu I., točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Primjenjuju se definicije i zahtjevi točke 1. koda 7 Odluke C(2005) 1 OECD-a od 29. ožujka 2005. s iznimkom točke 1.1."

2. Prilog II. zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„*PRILOG II.*

Tehnički zahtjevi

Tehnički zahtjevi za EZ homologaciju tipa stražnjih zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju uskih traktora na kotačima za poljoprivredu ili šumarstvo su oni koji su navedeni u točki 3. koda 7 Odluke C(2005) 1 OECD-a od 29. ožujka 2005., s iznimkom točaka 3.1.4. (Izvještaji o ispitivanju), 3.4. (Manje preinake), 3.5. (Označivanje) i 3.6. (Značajka sidrišta sigurnosnoga pojasa)."

PRILOG III.

Prilozi I. i II. Direktivi 87/402/EEZ mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu I., točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Primjenjuju se definicije i zahtjevi točke 1. koda 6 Odluke C(2005) 1 OECD-a od 29. ožujka 2005. s iznimkom točke 1.1."

2. Prilog II. zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„*PRILOG II.*

Tehnički zahtjevi

Tehnički zahtjevi za EZ homologaciju tipa zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju ugrađenih ispred vozačkog sjedala uskih traktora na kotačima za poljoprivredu ili šumarstvo su oni koji su navedeni u točki 3. koda 6 Odluke C(2005) 1 OECD-a od 29. ožujka 2005., s iznimkom točaka 3.2.4. (Izvještaji o ispitivanju), 3.5. (Manje preinake), 3.6. (Označivanje) i 3.7. (Značajka sidrišta sigurnosnoga pojasa)."